

jakinbai.eu >

Euskarazko Lanbide Heziketaren web 2.0 berria

WWW.JAKINBAI.EU WEBGUNEAN BILDUTAKO MATERIAL GUZTIA EDOZEIN ERABILTZAILEK DU ESKURA, LIBREKI ETA DOAN.

Lanekik, Lanbide Heziketa sustatu eta hobetzeko elkar-teak, -Ikaslaneko LHko ikastetxe publikoek eta HETELeko itunpekoek osatua- **www.jakinbai.eu** webgunearen diseinu berria eta edukiak aurkeztu zituen martxoan. Lanbide Heziketari lotutako euskarazko materiala sortzeko eta Interneten partekatzeko helburuz sortu zen webgunea.

2001 geroztik abian dagoen atariak diseinu eguneratua eta erakargarria duela ekin dio aldi berriari. Haren berrikuntza nagusia, halere, Komunitatea izeneko atal berria da. Horri esker, Lanbide Heziketako irakasleek berek sortutako materiala webgunera igo eta parteka dezakete. Horrela, oso sinergia interesgarriak sortzen dituzte.

“**www.jakinbai.com** ataria web 2.0 bihurtu da. Horren bidez, erabiltzaileak bere materiala atarira igo eta komunitateko gainerako kideekin parteka dezake. Lanbide Heziketarentzat ezinbestekoa da euskarazko materiala sortzea, ez dagoelako eta, gainera, argitaletxeek argitaratzen ez dutelako, ez baita ekonomikoki errentagarria”, azaldu zuten Lanekitik. “Oso pozik gaude, lehenengo bi egunetan 400 lagun baino gehiago erregistratu eta materialak webgunean partekatzen ari direlako”.

Webguneak ohikoa den atalari eutsi dio, Lanbide Heziketaren hiztegiari hain zuzen, lan-tresna hori nahitaezkoa delako LHko irakasle eta ikasleentzat. “12 urteko lanaren emaitza da, 8.400 kontzeptu inguru biltzen ditu eta, terminoetarako dagokienez, euskarazko 8.700 eta gaztelaniazko 8.200 ditu. Termino horiekin lotutako testuak, berriz, 129.359 dira”. Hiztegia aberastu egin da Elhuyarren Zientzia eta Teknologia Hiztegi Entziklopedikoa inplementatuta.

Webgunearen beste hobekuntza bat hitzak bilatzeko sistema da: “Termino bat aurkitzeko, termino-zerrenda osoan, testuetan, hiztegi osoan edo familia jakin batean bila daiteke”.

2012an, **www.jakinbai.eu** webguneak 20.952 erabiltzaileen bisita izan zuen.



EN **WWW.JAKINBAI.EU** SE ALMACENA TODO EL MATERIAL, QUE ESTÁ EN DISPOSICIÓN, DE FORMA LIBRE Y GRATUITA, DE CUALQUIER TIPO DE USUARIO.

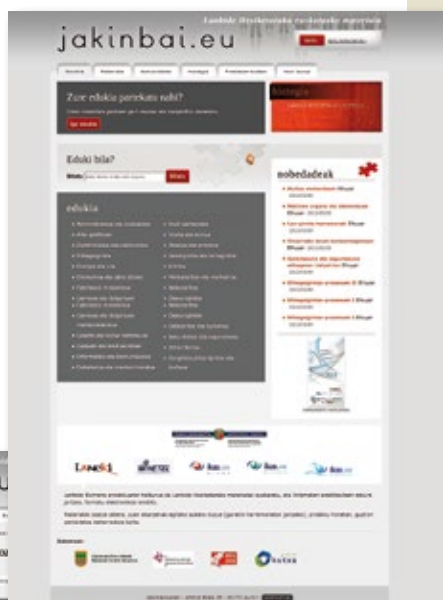
Laneki, la Asociación para el fomento y la mejora de la Formación Profesional –integrada por los centros vascos de FP de Ikaslan y los de HETEL–, presentó el pasado mes de marzo el diseño y los contenidos nuevos de la web **www.jakinbai.eu**, creada para promover la creación de material en euskera relacionado con la Formación Profesional y compartirlo en Internet.

En marcha desde 2001, el portal inicia esta nueva etapa con un diseño más actual y atractivo. Su principal novedad, sin embargo, es que incorpora una sección

–Komunitatea– que permite a los docentes de Formación Profesional subir a la web el material generado por ellos mismos en euskera y compartirlo, generando, de esta manera, interesantes sinergias.

“**www.jakinbai.com** se convierte en una web 2.0 en la que el usuario puede subir al portal su material y compartirlo con el resto de miembros de la comunidad. Para la Formación Profesional es imprescindible generar este material en euskera porque no existe y, además, las editoriales no lo editan porque es no económicamente rentable”, explican desde Laneki. “Estamos muy contentos porque en apenas dos días se han registrado más de 400 personas”.

La nueva web 2.0 de la Formación Profesional en euskara



La web mantiene una sección ya clásica que es el Diccionario para la Formación Profesional, una herramienta de trabajo imprescindible para profesores y alumnos de la Formación Profesional. "Fruto de 12 años de trabajo, reúne alrededor de 8.400 conceptos y en lo que respecta a términos, existen 8.700 en euskara y 8.200 en castellano. Los contextos relacionados con dichos términos, por su parte, son 129.359". El diccionario se ha visto enriquecido con la implementación del Diccionario Enciclopédico de Ciencia y Tecnología de Elhuyar.

Entre otras de las mejoras de la web destaca también la que se ha aplicado al sistema de búsqueda de palabras: "Se puede buscar un término en la relación total de términos, en los textos, en todo el diccionario o en una familia en concreto".

En 2012, www.jakinbai.eu recibió 20.952 visitas de usuarios únicos.

• ZER DA LANEKI?

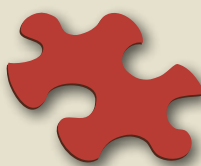
Lanbide Heziketa euskalduna sustatu eta hobetzeko elkarte da Laneki. 2001ean sortu zuten Ikaslan Gipuzkoak, Ikaslan Bizkaiak, Ikaslan Arabak eta HETELeak.

Euskarazko material didaktikorik ez zegoela jakitun, Lanbide Ekimena programa jarri zuten abian, LHko materiala euskaratu eta Interneten erabiltzaileen esku jartzeko xedez. Hasiara-hasieratik, Lanekik teknologia berrien aldeko apustua egin zuen; izan ere, hainbeste espezialitate zirenez eta bezeroak hain atomizatua zeudenez, paperezko ohiko formatua ez zen egokia.

• ¿QUE ES LANEKI?

Laneki es la Asociación para el fomento y la mejora de la Formación Profesional vasca y fue creada en 2001 por Ikaslan Gipuzkoa, Ikaslan Bizkaia, Ikaslan Araba y Hetele.

Concedores de la falta de material didáctico pusieron en marcha el programa Lanbide Ekimena con el fin de traducir y producir material de FP a euskera y ponerlo a disposición de los usuarios en Internet. Desde un principio Laneki apostó por las nuevas tecnologías, ya que la existencia de numerosas especialidades y la clientela tan atomizada desaconsejaron el formato tradicional en papel.



LANEKI
LANBIDE HEZIKETARAKO
EUSKARAZKO EDUKINAK
CONTENIDOS EN EUSKERA PARA
LA FORMACIÓN PROFESIONAL